

### РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

#### 1.1. Идентификатор продукта

Форма материала	: Смеси
Фирменное название	: Coolant SiF-12SC
Код изделия	: CO81234
Группа веществ	: Торговый продукт

#### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

##### 1.2.1. Важные идентифицированные применения

Основная категория использования	: Промышленное использование
Спецификация для промышленного/профессионального использования	: Промышленный
Использование вещества/смеси	: охлаждающей жидкости двигателя
Функция или категория использования	: ингибиторы коррозии

##### 1.2.2. Нежелательные виды применения

Отсутствие подробной информации

#### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

ADDAPT Chemicals BV  
 Achterdijk 13 e  
 5705 CB Helmond - The Netherlands  
 T +31 (0)492 59 75 75 - F +31 (0)492 55 29 55  
[info@addapt-chem.com](mailto:info@addapt-chem.com) - [www.addapt-chem.com](http://www.addapt-chem.com)

#### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи : +31 (0) 492 59 75 75  
 Часы работы 9:00 - 17:00 (CET)  
 Другие комментарий Языки услуг телефонной связи: Английский, Голландский

### РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

#### 2.1. Определение класса вещества или смеси

##### Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (Oral) H302  
 Skin Irrit. 2 H315  
 Eye Irrit. 2 H319

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

##### Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС или 1999/45/ЕС

Xn; R22  
 Xi; R36/38

Полный текст R-фраз: смотрите раздел 16

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Маркировка в соответствии с постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограммы опасности (CLP) :



GHS07

Сигнальное слово (CLP)	: Осторожно
Опасные компоненты	: 1,2-Ethanediol, Methyl-1H-Benzotriazole
Указания об опасности (CLP)	: H302 - Вредно при проглатывании H315 - Вызывает раздражение кожи H319 - Вызывает серьезное раздражение глаз

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

Советы по технике безопасности (CLP) :

- P264 - После работы тщательно вымыть руки
- P270 - Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта
- P280 - Пользоваться защитными перчатками, защитной одеждой, средствами защиты глаз
- P302+P352 - ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды
- P305+P351+P338 - ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза
- P332+P313 - В случае раздражения кожи: обратиться к врачу
- P337+P313 - Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу
- P362+P364 - Снять загрязненную одежду и промыть ее перед повторным использованием
- P501 - Удалить содержимое-контейнер в в соответствии с местными / региональными / национальными / международными правилами

### 2.3. Другие опасности

Данное вещество/смесь не отвечает критериям СБТ регламента REACH, приложения XIII

Данное вещество/смесь не отвечает критериям оСоБ регламента REACH, приложения XIII

## РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

### 3.1. Вещества

Не применимо

### 3.2. Смеси

Название	Идентификатор продукта	%	Классификация в соответствии с Директиве 67/548/ЕЭС	Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
1,2-Ethanediol	(CAS-№) 107-21-1 (№ EC) 203-473-3 (Индекс № EC) 603-027-00-1	30 - 50	Xn; R22 Xn; R48/22	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
Methyl-1H-Benzotriazole	(CAS-№) 29385-43-1 (№ EC) 249-596-6	1 - 5	Xn; R22 N; R51/53	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Aquatic Chronic 2, H411
sodium hydroxide, caustic soda	(CAS-№) 1310-73-2 (№ EC) 215-185-5 (Индекс № EC) 011-002-00-6	0.1 - 1	C; R35	Skin Corr. 1A, H314

### Предельная удельная концентрация:

Название	Идентификатор продукта	Предельная удельная концентрация: DSD/DPD	Предельная удельная концентрация: CLP
sodium hydroxide, caustic soda	(CAS-№) 1310-73-2 (№ EC) 215-185-5 (Индекс № EC) 011-002-00-6	(0.5 =< C < 2) Xi; R36/38 (2 =< C < 5) C; R34 (C >= 5) C; R35	(0.5 =< C < 2) Eye Irrit. 2, H319 (0.5 =< C < 2) Skin Irrit. 2, H315 (2 =< C < 5) Skin Corr. 1B, H314 (C >= 5) Skin Corr. 1A, H314

Полный текст R- и H-фраз: смотрите раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мероприятия по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

Первая помощь - общее : Никогда не давать ничего орально человеку в бессознательном состоянии. В случае недомогания проконсультироваться с врачом (если возможно, показать ему этикетку).

Первая помощь после вдыхания : Дать подышать свежим воздухом. Уложить пострадавшего для отдыха.

Первая помощь после контакта с кожей : Промыть большим количеством воды с мылом. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием. В случае раздражения кожи: Обратиться к врачу. Применение специальных мер (см. ... на этом маркировочном знаке).

Первая помощь после контакта с глазами : Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.

Первая помощь после проглатывания : Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Срочно проконсультироваться с врачом. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту в случае плохого самочувствия.

### 4.2. Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

Симптомы/травмы после контакта с кожей : Вызывает раздражение кожи.

Симптомы/травмы после контакта с глазами : Вызывает серьезное раздражение глаз.

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

Симптомы/травмы после проглатывания : Попадание внутрь небольшого количества данного вещества представляет серьезную опасность для здоровья.

### 4.3. Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение

Отсутствие подробной информации

## **РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:**

### 5.1. Огнегасящие средства

Приемлемые средства пожаротушения : Пена. Сухой порошок. Углекислый газ. Водораспыление. Песок.

Неподходящие огнегасящие средства : Не использовать сильный поток воды.

### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Отсутствие подробной информации

### 5.3. Указания по пожаротушению

Инструкция по гашению : Охладить подвергнувшиеся воздействию контейнеры распылением воды или водяными брызгами. Соблюдайте осторожность при борьбе с любым пожаром с участием химических веществ. Избегать загрязнения окружающей среды сточными водами от борьбы с пожаром.

Противопожарная оборона : Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе**

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

#### 6.1.1. Для неаварийных бригад

Аварийные мероприятия : Эвакуировать персонал, не являющийся необходимым.

#### 6.1.2. Для аварийных бригад

Средства защиты : Обеспечить уборщиков адекватной защитной экипировкой.

Аварийные мероприятия : Проветрить помещение.

### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду. Уведомить власти, если жидкость попала в канализацию или общественные воды.

### 6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Методы очистки : Собрать разлитый материал как можно быстрее с помощью инертных твердых тел, таких как глина или кизельгур. Ликвидация разлива. Хранить отдельно от других материалов.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

См. Раздел 8. Контроль воздействия/средств индивидуальной защиты.

## **РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение**

### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения : Мыть руки и другие открытые участки кожи водой с мягким мылом перед едой, питьем, курением, и перед уходом с работы. Обеспечить достаточную вентиляцию в рабочей зоне для предотвращения парообразования.

Гигиенические меры : Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. После работы тщательно вымыть ...

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Место хранения : Держать контейнеры закрытыми пока они не используются. Предохранять от мороза. Хранить 50 ° C и выше 5 ° C.

температура хранения : 5 - 50 °C

Место хранения : Хранить при температуре выше 50 ° C и выше 5 ° C.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

Отсутствие подробной информации

## **РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты**

### 8.1. Контрольные параметры

1,2-Ethanediol (107-21-1)		
EU	IOELV TWA (мг/м³)	52 мг/м³
EU	IOELV TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
EU	IOELV STEL (мг/м³)	104 мг/м³
EU	IOELV STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

1,2-Ethenediol (107-21-1)		
EU	Замечания	Skin

### 8.2. Ограничение и контроль выдержки

Средства индивидуальной защиты	: Избегать любого ненужного воздействия. Защитные очки. Защитная одежда. Перчатки.
Защита рук	: Устойчивые к воздействию химикатов перчатки (в соответствии с нормой NF EN 374-3 или ее эквивалентом). Обратитесь информацию о продукте производителя перчаток на соответствие материалов и толщины материала
Защита глаз	: Используйте защиты глаз с EN 166, предназначена для защиты от брызг жидкости
Защита кожи и тела	: Носить соответствующую защитную одежду



Ограничение и контроль воздействия на окружающую среду	: Не сливать в канализацию.
Прочая информация	: Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Агрегатное состояние	: Жидкость
Цвет	: От бесцветного до светло-желтого цвета.
Запах	: Характеристика.
Порог запаха	: Неклассифицировано
pH	: 10 - 11 (23°C)
pH раствор	: 50 (7.5 - 11) % (8% in MEG : H2O; 1:1)
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Неклассифицировано
Температура плавления	: Неклассифицировано
Температура затвердевания	: -18 °C
Точка кипения	: 100 °C
Температура воспламенения	: Неклассифицировано
Температура самовозгорания	: Неклассифицировано
Температура разложения	: Неклассифицировано
Горючесть (твердых тел, газа)	: Невоспламеняемый
Давление пара	: 3900 Па (20°C)
Относительная плотность пара при 20 °C	: Неклассифицировано
Относительная плотность	: Неклассифицировано
Плотность	: 1.11 - 1.145 г/см <sup>3</sup>
Растворимость	: Вода: 100 %
Log Pow	: Неклассифицировано
Вязкость, кинематическая	: Неклассифицировано
Вязкость, динамическая	: 15 - 50 мПа.с (25°C)
Взрывчатые свойства	: Неклассифицировано
Окислительные свойства	: Неклассифицировано
Граница взрывоопасности	: Неклассифицировано

### 9.2. Прочая информация

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1. реактивность

Отсутствие подробной информации

### 10.2. Химическая стабильность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

### 10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствие подробной информации

### 10.4. Недопустимые условия

Хранить при температурах не выше 50 °С и выше 5 °С. Прямые солнечные лучи.

### 10.5. Несовместимые материалы

Отсутствие подробной информации

### 10.6. Опасные продукты разложения

испарение. Окись углерода. Углекислый газ.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность : Вредно при проглатывании.

<b>1,2-Ethanediol (107-21-1)</b>	
ЛД50 перорально крыса	4000 мг/кг
ЛД50 дермально кролик	9530 мкл/кг
ЛК50 ингаляционно крыса (млн <sup>-1</sup> )	> 200 млн <sup>-1</sup> /4 ч

<b>Methyl-1H-Benzotriazole (29385-43-1)</b>	
ЛД50 перорально крыса	720 мг/кг
ЛД50 дермально кролик	> 4000 мг/кг

Химический ожог/раздражение кожи	: Вызывает раздражение кожи. рН: 10 - 11 (23°C)
Тяжелое повреждение/раздражение глаз	: Вызывает серьезное раздражение глаз. рН: 10 - 11 (23°C)
Опасность сенсибилизации дыхательных путей и кожи	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Мутагенность зародышевых клеток	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Канцерогенность	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Токсичность для размножения	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ)	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Опасно при вдыхании	: Не классифицируется Учитывая имеющиеся данные, критерии классификации не соблюдаются
Потенциальные вредные воздействия на здоровье человека и возможные симптомы	: Вредно при проглатывании.

## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

<b>1,2-Ethanediol (107-21-1)</b>	
LC50 рыбы 1	18500 мг/л Rainbow trout
ЭК 50 Дафния 1	46300 мг/л
LC50 рыбы 2	> 5000 мг/л Carassius auratus (goldfish)

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствие подробной информации

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствие подробной информации

### 12.4. Подвижность в почве

Отсутствие подробной информации

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

### **12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)**

#### **Coolant SiF-12SC**

Данное вещество/смесь не отвечает критериям СБТ регламента REACH, приложения XIII

Данное вещество/смесь не отвечает критериям оСоБ регламента REACH, приложения XIII

### **12.6. Другие отрицательны влияние**

Отсутствие подробной информации

## **РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации**

### **13.1. Технология обработки отходов**

- Региональное законодательство (отходы) : Удалить в соответствии с нормативными предписаниями.  
Технология обработки отходов : Уничтожить в соответствии с местными/национальными правилами безопасности.  
Рекомендации по удалению отходов : Уничтожить в соответствии с местными/национальными правилами безопасности.  
Удалить содержимое/контейнер в ...  
Экология - отходы : Не допускать попадания в окружающую среду.  
Код в Европейском каталоге отходов (ЕКО) : 07 07 00 - отходы из MFSU тонкой химии и химические продукты не указано иное

## **РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке**

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

### **14.1. UN номер**

Материал не является опасным в соответствии с правилами транспортировки

### **14.2. Официальное название для транспортировки**

- Надлежащее отгрузочное наименование (ДОПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МКМПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ИАТА) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ВОПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МПОГ) : Не применимо

### **14.3. Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту**

#### **ADR**

- Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ДОПОГ) : Не применимо

#### **IMDG**

- Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МКМПОГ) : Не применимо

#### **ИАТА**

- Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ИАТА) : Не применимо

#### **ADN**

- Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ВОПОГ) : Не применимо

#### **RID**

- Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МПОГ) : Не применимо

### **14.4. Группа упаковки**

- Группа упаковки (ДОПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (МКМПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (ИАТА) : Не применимо  
Группа упаковки (ВОПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (МПОГ) : Не применимо

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 453/2010

### 14.5. Опасности для окружающей среды

Опасно для окружающей среды : Нет  
Морской поллютант : Нет  
Прочая информация : Отсутствие дополнительной информации

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

#### - Сухопутный транспорт

Неклассифицировано

#### - Морская доставка

Неклассифицировано

#### - Воздушный транспорт

Неклассифицировано

#### - Доставка по внутренним водным путям

Не подпадает под действие ADN : Нет

#### - Железнодорожный транспорт

Перевозка запрещена (МПОГ) : Нет

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применимо

## РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

### 15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

#### 15.1.1. предписания ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

#### 15.1.2. Национальные предписания

Отсутствие подробной информации

### 15.2. оценка безопасности веществ

Никаких оценок химической безопасности не было проведено

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Указания по изменению:

	Изменено	Преобразование в новой системе программного обеспечения
--	----------	---

Источники данных : РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1272/2008 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 16 декабря 2008 года о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, изменяющий и отменяющий директивы 67/548/ЕЭС и 1999/45/СЕ, и вносящий изменения в Регламент (ЕС) № 1907/2006.

Прочая информация : Никакой(ая).

Полный текст R-, H- и EUN-фраз:

Acute Tox. 4 (Oral)	Острая токсичность (оральный) Категория 4
Aquatic Chronic 2	Опасный для водоемов - Хронически опасный для водных объектов Категория 2
Eye Irrit. 2	Тяжелое повреждение/раздражение глаз Категория 2
Skin Corr. 1A	химический ожог/раздражение кожи Категория 1A
Skin Irrit. 2	химический ожог/раздражение кожи Категория 2
STOT RE 2	Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ) Категория 2
H302	Вредно при проглатывании
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз
H315	Вызывает раздражение кожи
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз

# Coolant SiF-12SC

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 453/2010

H373	Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями
R22	Продукт вредный в случае проглатывания
R35	Продукт вызывает тяжелые ожоги
R36/38	Раздражающий глаза и кожу
R48/22	Вредный: серьезная угроза для здоровья при долговременном воздействии в результате проглатывания
R51/53	Токсично для водных организмов, может вызывать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде
C	коррозийный
N	Опасно для окружающей среды
Xi	Раздражающий
Xn	Вредно

ADDAPT SDS EU (REACH Annex II)

*Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта*